

**Joanne Morris-Smith • Michel Silvestre**

Préfaces de **Robert H. Tinker** et **Cyril Tarquinio**

# L'EMDR avec l'enfant et sa famille

Contextualisation  
et travail intégratif



**DUNOD**

© Dunod, 2015, 2022 pour la nouvelle présentation  
11 rue Paul Bert 92240 Malakoff  
[www.dunod.com](http://www.dunod.com)  
EAN : 9782100842483

Le Code de la propriété intellectuelle n'autorisant, aux termes de l'article L. 122-5, 2° et 3° a), d'une part, que les « copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective » et, d'autre part, que les analyses et les courtes citations dans un but d'exemple et d'illustration, « toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants droit ou ayants cause est illicite » (art. L. 122-4).

Cette représentation ou reproduction, par quelque procédé que ce soit, constituerait donc une contrefaçon sanctionnée par les articles L. 335-2 et suivants du Code de la propriété intellectuelle.

# Table des matières

|                                                                            |       |
|----------------------------------------------------------------------------|-------|
| <i>PRÉFACE DE ROBERT H. TINKER</i>                                         | IX    |
| <i>PRÉFACE DE CYRIL TARQUINIO</i>                                          | XV    |
| <i>NOTE DU TRADUCTEUR</i>                                                  | XVIII |
| <i>AVANT-PROPOS</i>                                                        | XIX   |
| Comment tout a commencé                                                    | XIX   |
| Le développement d'un modèle européen                                      | XXV   |
| <b>1. EMDR : historique et protocole développemental</b>                   | 1     |
| EMDR et le processus de traitement adaptatif de l'information              | 2     |
| Comment fonctionne l'EMDR                                                  | 3     |
| Résultats des recherches pour les enfants et adolescents                   | 4     |
| L'histoire de l'EMDR pour enfants et adolescents                           | 4     |
| La perspective développementale                                            | 5     |
| EMDR et le contexte familial                                               | 6     |
| Le protocole développemental                                               | 7     |
| <b>2. Éléments du trauma, neurobiologie, mémoire préverbale et sommeil</b> | 11    |
| Le traumatisme                                                             | 11    |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Neurobiologie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 12 |
| Neurobiologie développementale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 13 |
| <i>Développement cortical chez les enfants sains, 14 • Adaptation comportementale au trauma, 15 • Changement des volumes cérébraux après un ESPT chronique, 16 • Perte de la réponse de sursaut après un ESPT, 17 • Changements dans les potentiels évoqués après une traumatisation chronique, 17 • Développement cortical anormal chez les enfants maltraités, 18 • Intégration neuronale en thérapie, 18</i> |    |
| Aspects développementaux de la mémoire et du trauma                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 20 |
| <i>Effets du trauma sur le développement de l'enfant, 20 • Mémoire préverbale, 22 • Développement de la mémoire et cycles du sommeil, 22 • Développement in utero de certains aspects de la mémoire, 23</i>                                                                                                                                                                                                     |    |
| Études de cas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 24 |
| <b>3. Diagnostiquer le traumatisme et définir le traitement par l'EMDR</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 29 |
| L'arbre de diagnostic                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 29 |
| La difficile question du diagnostic                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 32 |
| Fenêtre d'opportunité thérapeutique                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 34 |
| Vulnérabilité traumatique et durée du traitement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 36 |
| Mise en application du triangle de la durée de traitement avec le travail clinique                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 37 |
| <b>4. Préparation : l'intégration des contextes familiaux et de l'enfant</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 39 |
| L'histoire de l'enfant et de sa famille                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 39 |
| Où commencer et avec qui ?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 40 |
| L'histoire de l'enfant                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 40 |
| L'histoire familiale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 41 |
| Traumatisme et chronologie développementale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 41 |
| L'histoire narrative thérapeutique contextuelle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 43 |
| Histoire de la dynamique familiale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 44 |
| Intégration et définition du symptôme                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 45 |
| Définition du symptôme                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 46 |

|                                                                                                            |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Préparation de l'enfant et de sa famille                                                                   | 50 |
| <i>Conditions physiques et médicales, 50 • La disponibilité des parents à participer au traitement, 51</i> |    |
| Affiliation                                                                                                | 52 |
| Préparation des parents et affiliation                                                                     | 53 |
| Le niveau de traumatisation du ou des parents                                                              | 54 |
| Préparation de l'enfant                                                                                    | 55 |
| Symptômes d'ESPT chez le jeune enfant                                                                      | 56 |
| Dépister les tendances dissociatives                                                                       | 57 |
| <b>5. Préparation pour un traitement sûr</b>                                                               | 59 |
| Activation des ressources                                                                                  | 59 |
| Participation des parents                                                                                  | 60 |
| Le lieu sûr des enfants                                                                                    | 60 |
| Le rythme de l'enfant                                                                                      | 61 |
| Métaphore                                                                                                  | 62 |
| Respiration                                                                                                | 62 |
| Signal d'arrêt                                                                                             | 62 |
| EMDR avec les parents de l'enfant                                                                          | 64 |
| <b>6. Le travail avec l'enfant</b>                                                                         | 67 |
| Évaluation de la cible EMDR                                                                                | 67 |
| Le protocole développemental                                                                               | 68 |
| Identification de la cible                                                                                 | 69 |
| Exemples de cibles dessinées par les enfants                                                               | 70 |
| Désensibilisation                                                                                          | 71 |
| Les problèmes les plus courants rencontrés en supervision                                                  | 72 |
| Promouvoir l'accordage                                                                                     | 72 |
| Présence des parents dans les séances de désensibilisations                                                | 74 |
| Les adolescents et leurs parents                                                                           | 75 |
| Canaux d'information                                                                                       | 77 |
| Utiliser les dessins de l'enfant                                                                           | 78 |
| Les tissages développementaux                                                                              | 79 |

|                                                                          |            |
|--------------------------------------------------------------------------|------------|
| Exemples de tissages utilisés                                            | 80         |
| La technique narrative                                                   | 83         |
| La technique des quatre champs                                           | 85         |
| Phase d'installation                                                     | 87         |
| <i>Évaluation de la VOC (échelle de validité de la cognition), 87 •</i>  |            |
| <i>Bâillements, 88</i>                                                   |            |
| Scanner corporel                                                         | 89         |
| La clôture                                                               | 89         |
| Réévaluation                                                             | 91         |
| <b>7. Résilience et fenêtre de tolérance</b>                             | <b>95</b>  |
| Résilience                                                               | 95         |
| Fenêtre de tolérance                                                     | 99         |
| Technique d'installation et d'orientation dans le présent et de sécurité | 100        |
| Développer petit à petit la fenêtre de tolérance                         | 102        |
| Stimulations bilatérales mécaniques et accordage                         | 104        |
| <b>8. Attachement et dynamiques familiales</b>                           | <b>107</b> |
| Attachement                                                              | 108        |
| Dynamique familiale                                                      | 110        |
| Placement et adoption                                                    | 113        |
| <b>9. La violence domestique</b>                                         | <b>119</b> |
| La complexité de la violence domestique                                  | 119        |
| Le cycle de violence                                                     | 121        |
| La prévalence de la violence domestique                                  | 123        |
| Perturbation des rôles familiaux                                         | 124        |
| Les problèmes thérapeutiques                                             | 124        |
| L'auteur des violences                                                   | 126        |
| La partenaire comme victime                                              | 129        |
| Les enfants témoins de violence domestique                               | 130        |
| Conséquences pour le thérapeute                                          | 133        |
| <b>10. Une perspective développementale des tendances dissociatives</b>  | <b>135</b> |
| Les théories de la dissociation                                          | 135        |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Une perspective développementale                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 136 |
| Quelques modèles de dissociation chez l'enfant et l'adolescent                                                                                                                                                                                                                                                                     | 139 |
| <i>Terr et Kluft, 139 • Le modèle de Putnam, 139 • Le modèle de Liotti, 140 • Le travail de Lyons-Ruth et al., 141 • La perspective de Goldsmith et al., 141 • Le travail de MacFie et al., 142</i>                                                                                                                                |     |
| Tendances dissociatives                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 143 |
| Réguler les comportements et les tendances dissociatives lors de la thérapie                                                                                                                                                                                                                                                       | 145 |
| Vision contextuelle des tendances dissociatives                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 146 |
| <b>11. La carte des tendances dissociatives</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 148 |
| Jason, l'enfant kaléidoscope                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 149 |
| Linda et la violence domestique : l'enfant nuage                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 154 |
| Diana et la violence sexuelle dans la famille : la fille ampoule                                                                                                                                                                                                                                                                   | 158 |
| Les dessins de Lily                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 160 |
| Les dessins d'Ambre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 162 |
| <b>12. Troubles du spectre autistique</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 166 |
| Ian : l'obsession des stations de lavage de voitures                                                                                                                                                                                                                                                                               | 167 |
| Définition du TSA et perspectives neurologiques                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 168 |
| Comment l'EMDR peut-il fonctionner avec le TSA ?                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 169 |
| Observations cliniques dans l'utilisation de l'EMDR                                                                                                                                                                                                                                                                                | 170 |
| Résultats des observations cliniques de l'EMDR avec ses enfants                                                                                                                                                                                                                                                                    | 172 |
| Discussion des observations cliniques                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 173 |
| <b>13. Études de cas</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 177 |
| La famille Martin : thérapie familiale et EMDR face à un deuil traumatique                                                                                                                                                                                                                                                         | 177 |
| <i>La première séance, 177 • Séance suivante, 178 • La thérapie EMDR du père, 179 • La thérapie EMDR de la mère, 179 • La séance familiale, 179 • Deux ans plus tard, 180 • Trois ans plus tard, 184</i>                                                                                                                           |     |
| La famille Dupont : travail familial complexe avec des interventions thérapeutiques à différents niveaux                                                                                                                                                                                                                           | 185 |
| <i>La première séance familiale, 185 • La séance suivante, 186 • La séance avec le couple, 186 • La séance suivante, 187 • Cinquième séance avec les enfants, 187 • Sixième séance, le couple, 187 • Séance familiale, 188 • Séance suivante avec le couple, 189 • La séance avec la grand-mère, 189 • Deux ans plus tard, 189</i> |     |

|                                                                                                                                                                                 |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Susie : traitement des éléments traumatiques dans l'anorexie mentale                                                                                                            | 190 |
| <i>La première séance, 190 • La séance suivante, 190 • La séance suivante, 192 • La séance suivante, 194 • Les séances suivantes, 195</i>                                       |     |
| Hannah : la violence domestique intergénérationnelle                                                                                                                            | 196 |
| <i>Début du travail, 197 • Début de la phase de désensibilisation, 197 • La séance suivante, 198 • La séance suivante, 198 • La séance suivante, 200 • Séance suivante, 202</i> |     |
| Rebecca : le traitement d'un deuil traumatique chez une enfant présentant un syndrome d'Asperger                                                                                | 202 |
| <i>Préparation du parent, 203 • Séance avec Rebecca et sa mère, 203</i>                                                                                                         |     |
| Miles : un garçon autiste et sa peur de la violence de son père                                                                                                                 | 209 |
| CONCLUSION                                                                                                                                                                      | 214 |
| BIBLIOGRAPHIE                                                                                                                                                                   | 219 |
| Annexes                                                                                                                                                                         | 225 |
| INDEX                                                                                                                                                                           | 227 |

## Préface de Robert H. Tinker

C'EST TRÈS STIMULANT quand deux confrères que j'apprécie beaucoup collaborent pour écrire un livre sur l'EMDR et la thérapie familiale. C'est encore mieux quand ce livre dépasse toutes les attentes. *L'EMDR avec l'enfant et sa famille* de Joanne Morris-Smith et Michel Silvestre est dans ce cas et ils ont tous les deux de nombreuses années d'expérience clinique auprès d'enfants et de leurs familles. Joanne est une spécialiste de la théorie de l'attachement et a une longue pratique clinique au Royaume-Uni avec les enfants autistes. Michel s'est formé auprès du *Mental Research Institute* de Palo Alto en Californie après ses études universitaires en France. Tous les deux sont très impliqués dans la formation des thérapeutes EMDR pour enfants en Angleterre, en France et en Europe. Leur livre est enrichi de ce qu'ils ont appris en ayant formé ces cliniciens et ils manifestent un intérêt constant pour la recherche des meilleures méthodes thérapeutiques dans le travail avec les enfants et leurs familles, les parents et/ou les soignants. Cet ouvrage est un témoignage de leurs compétences cliniques, de leur implication dans l'amélioration de la thérapie, de leurs remarquables dons d'enseignants et de leurs capacités d'organisation.

Laissez-moi dire quelques mots à propos de leurs capacités d'organisation : ils ont réussi, avec l'aide d'autres personnes, à faire en sorte que les formations EMDR pour enfants puissent être organisées dans chaque pays par des formateurs EMDR pour enfants de ce même pays. Ces formateurs EMDR pour enfants en Europe, préparés avec les mêmes standards, animent ainsi des formations en toute connaissance de la culture, de la langue, des codes professionnels et des

lois spécifiques de leur pays. Ces formateurs pour enfants doivent soumettre des vidéos de leur travail avec des enfants de quatre groupes d'âges différents (0-2 ans ; 3-4 ans ; 5-7 ans et 8-12 ans) pour valider leurs connaissances.

Par ces standards rigoureux, l'Europe est maintenant en avance sur les États-Unis dans la pratique de l'EMDR avec les enfants, car il n'y a pas aux États-Unis de tels standards de compétence. Ceux-ci sont utiles non seulement pour les praticiens, mais aussi pour les chercheurs. Aucune autre approche thérapeutique n'a un modèle de traitement aussi consistant. Même les approches cognitivo-comportementales ont des composantes qui varient d'études en études, rendant difficile une comparaison des résultats.

La perspective historique du développement de l'EMDR en Europe et au Royaume-Uni que Joanne et Michel nous font partager dans leur introduction est fantastique. Ils parlent des débuts à Bergen, en Norvège en 1993, puis de la mise en place de l'EMDR dans chaque pays. Joanne, en particulier, s'est assurée que des formations aient lieu chaque année à Londres afin que les thérapeutes pour enfants puissent se former et ainsi être reconnus pour leurs compétences dans leur propre pays. J'espère que ce que je viens d'écrire montre bien qu'il n'y a pas de praticiens EMDR plus qualifiés pour écrire *L'EMDR avec l'enfant et sa famille* parce que leurs champs d'expertise et de connaissance sont complémentaires ; ils sont le meilleur exemple que deux têtes sont meilleures qu'une seule.

À la première lecture de *L'EMDR avec l'enfant et sa famille*, j'étais impressionné par l'intégration de la thérapie familiale avec l'EMDR et les enseignements que l'on pouvait en tirer. Cependant, à la deuxième lecture, j'étais encore plus épaté par la façon dont les deux cliniciens tissaient leurs connaissances de l'état de la recherche, de la psychologie du développement, de la thérapie familiale, des neurosciences et des cas cliniques, en un vaste tableau qui éclaire le champ de la thérapie EMDR. Tous les cinq ou dix ans, j'ai la chance de tomber sur ce type d'ouvrages saisissants et que je recommande vivement, et qui intègrent de nouvelles perspectives en psychologie et en psychothérapie. En dehors des livres phares en EMDR (merci au Dr Francine Shapiro), il s'agit de livres comme *Emotional Intelligence* de Daniel Goleman, *The Developing Brain* de Daniel Siegel et *The Brain that Changes Itself* de Norman Doidge. *L'EMDR avec l'enfant et sa famille* fait désormais partie de ces livres. Je le recommanderai avec enthousiasme à mes patients, à tous les thérapeutes EMDR, aux thérapeutes non-EMDR qui veulent apprendre l'EMDR avec les enfants et les familles, aux parents d'enfants en thérapie EMDR, ou qui pensent à l'EMDR, et à toutes autres personnes intéressées.

Je connais les auteurs car ils se sont formés entre autres avec Sandra A. Tinker Wilson et moi-même, et qu'ils se sont appuyés sur notre travail avec les enfants et l'EMDR comme pour l'enrichir ensuite, honorant le passé et le transformant en quelque chose de novateur, de créatif et de meilleur. Seuls des cliniciens très expérimentés et bien informés, à l'aise dans de multiples disciplines, ont pu écrire ce livre. C'est un honneur d'en rédiger la préface. Le fait qu'il n'existe qu'un seul autre ouvrage intégrant l'EMDR et la thérapie familiale (*Handbook of EMDR and Family Therapy Processes* édité par F. Shapiro, F. W. Kaslow et L. Masfield, 2007) est peut-être un témoignage silencieux de la complexité et de la difficulté d'une telle tâche.

*L'EMDR avec l'enfant et sa famille* est un livre très réfléchi et plein d'émotion. Les travaux de recherche sont bien choisis, captivants et fascinants. Ils apportent un cadre aux exemples cliniques décrits et permettent ainsi que chaque cas soit intellectuellement stimulant et pertinent. De plus, ces situations nous touchent, elles peuvent nous prendre à la gorge, déclencher un sentiment d'effroi ou même nous surprendre. Les succès thérapeutiques dans ce type de situations, habituellement rares, sont si fréquents dans ce livre que l'on pourrait penser qu'ils sont plus communs qu'avec d'autres formes de thérapies. J'ai été thérapeute TCC et thérapeute systémique de couple et de famille pendant de nombreuses années avant d'être un des premiers adeptes de l'EMDR. Je suis toujours étonné par l'EMDR et ce livre ajoute à ce sentiment d'émerveillement. Le dernier chapitre décrit des situations individuelles et familiales, simples ou très complexes se déroulant sur plusieurs années. Pour vous donner une idée du domaine d'application de l'EMDR, ces situations illustrent une grande diversité d'utilisation, de l'anorexie aux troubles du spectre autistique (TSA), des situations de violence domestique intergénérationnelle au deuil traumatique d'une fille de 8 ans diagnostiquée Asperger.

En fait, un des chapitres les plus intéressants est celui portant sur les enfants et les troubles du spectre autistique (TSA). Il nous apporte beaucoup d'éléments spécifiques concernant l'utilisation de l'EMDR avec de tels enfants. Bien que j'aie travaillé avec des thérapeutes ou des stagiaires ayant utilisé l'EMDR avec des enfants souffrant de TSA, c'est la première fois que j'ai la connaissance d'un écrit sur ce sujet. C'est une aubaine pour les thérapeutes EMDR suivant des enfants avec un TSA dans leur patientèle. De nombreuses situations et aspects conceptuels sont discutés pour apporter une aide conséquente à ces cliniciens. Cela me rappelle la façon dont nous avons tous démarré avec l'EMDR : nous essayions quelque chose et cela fonctionnait. Nous essayions alors une nouvelle fois avec un autre enfant et ça fonctionnait encore. Il est satisfaisant de se

rappeler que la simple observation est le point de départ de la science. Cela relève en second lieu du domaine de la validation et de la clarification. Ce chapitre montre avec lucidité comment l'EMDR permet au thérapeute et aux parents d'un enfant souffrant de TSA de développer la compréhension et la résolution d'un symptôme. Ayant travaillé comme superviseur dans un programme pour autisme pendant dix ans –avant l'EMDR–, je regrette de ne pas avoir connu ce chapitre pour travailler à ce moment-là avec certains des symptômes que je voyais très fréquemment. L'approche comportementaliste que nous utilisions à cette époque ne permettait pas une telle compréhension, ni une telle résolution.

*L'EMDR pour l'enfant et la famille* intègre le développement de l'enfant, la neuroscience du trauma et la pratique de l'EMDR d'une façon encore jamais vue dans aucun des ouvrages de notre domaine. La compréhension des situations s'approfondit au fur et à mesure que ces différents éléments sont explorés. Le format, basé sur la dynamique de la situation psychosociale, se déroule de la façon suivante : un enfant est traumatisé, sa famille vient en thérapie, le contexte familial est exploré et les différents membres de la famille sont traités. Les informations sur la recherche en neuroscience en rapport avec l'âge de l'enfant et son niveau de développement deviennent des éléments de l'étude de cas. Une situation particulière peut être examinée de façon répétée dans les différents chapitres, permettant ainsi une compréhension plus solide.

En fait, quand on regarde la table des matières, c'est comme si les auteurs avaient embrassé presque tous les sujets importants actuels en ce qui concerne l'EMDR et la psychothérapie et les avaient appliqués dans leur travail avec les enfants traumatisés et leurs familles, que ce soient les neurosciences, la psychologie développementale, la résilience, la dissociation et l'intégration, les théories de l'attachement, l'accordage, les mémoires préverbaux, le concept de la fenêtre de tolérance, le diagnostic du trauma et la façon dont il est en lien avec les diagnostics du DSM ou de l'ICD. Ce n'est pas une approche exagérément simpliste et les auteurs ont rendu un vrai service au champ de l'EMDR en acceptant de traiter les complexités de l'EMDR avec les enfants et la thérapie familiale.

Ainsi, les situations cliniques sont considérées comme des diamants dont les nombreuses facettes sont examinées. Ceci est fait dans une écriture claire avec une attention particulière pour ce qui est utile au praticien. Le chapitre des situations cliniques en est un bon exemple. Cet ouvrage fait ce qu'un bon livre sur l'EMDR devrait faire : il décrit des éléments fondamentaux, tels que l'application des huit phases du traitement EMDR avec des enfants d'âges différents et leurs familles ou leurs soignants. Il explore aussi des sujets plus complexes comme les manifestations de la dissociation chez l'enfant ou l'importance de l'accordage.